

Biblioteca Municipală „Dr. P. Hasde”

BM



CUPRINS

CONTENTS

Sinteza directorului	2	Director's review
Re\eaua BM	4	Municipal Library Network
Resurse informa\ionale	5	Information resources
Utilizarea bibliotecii	7	Library's users
Servicii	10	Services
Programe, activit=\i, campanii	11	Programs, activities
Activitatea de cercetare bibliografic=	15	Investigations
Marketing. Rela\ii Publice	16	Marketing. Public Relations
Personal	18	Personal
Finan\le	19	Finances
Conducere	20	Administration

BIBLIOTECA, LOCUL CARE NE UNEŞTE



Atrebuie estimat= nu doar [i nu at t ca resultant= a rolului [i func\ilor, scopurilor sale ci, mai ales, ca o consecin\= a dimensiunii ei sociale, educationale, culturale, care, pe parcursul anului 2004, s-a configurat ca indispensabil= vie\ii chi[in=uienilor de orice v`rst=, preg=tire [i apartenen\= etnic=: **2 895** de pre[coli\ari, **152 875** elevi, **87 282** studen\i, **79 345** adul\i de diferite profesii; **10 729** [omeri, **8 568** persoane]naintate]n v`rst=, **2 132** persoane cu disabilit\=i, **2 432** persoane private de libertate; **91 858** de alte etnii.

Valorile BM, care coincid cu valorile societ\=ii democratice – libertate, egalitate, prosperitate – reprezint=, protejeaz= [i promoveaz= aspira\iile chi[in=uienilor. Acesta ar fi argumentul celor peste **73%** de chi[in=ueni de a opta pentru carnet de cititor la BM. Dar [i efortul constant al BM de promovare a primatului utilizatorilor]n politicile sale [i cultura pluralist=]ntemeiat= pe deschidere [i comunicare, pe consens [i diversitate, pe schimbare]n rela\ia cu utilizatorii.

Av`nd suportul informa\ional [i uman adekvat, BM [i-a profilat demersul]n forma unei game]ntregi de programe, servicii, activit\=i, evenimente, proiecte de solidaritate comunitar=.

Al=turi de institu\iile educa\ionale BM [i filialele ei au oferit programe cognitive [i condi\ii atractive de studiu elevilor [i studen\ilor, au pus la dispozi\ia adul\ilor autodidac\i resurse pentru dob`ndirea abilit\=ilor necesare pentru a deveni competitivi, resurse pentru lecturi [i dezvoltare. Efortul colectiv de a readuce lectura printre adul\i s-a concretizat]n campania *"Chi[in=ul cite[te o carte"*. Revirimentul interesului fa\= de

lectura adul\ilor]I demonstreaz= [i]nscrierea problematicii pe agenda conferin\ei anuale a BM *"Lectura adul\ilor: servicii, programe"*, care a eviden\iat preferin\ele de lectur= ale adul\ilor, concordan\=a lor cu serviciile prestate, a identificat problemele legate de oferta informa\ional=, cultural= a BM pentru adul\i.

Zona de atractivitate [i disponibilitate s-a extins [i pentru alte categorii – persoane cu disabilit\=i, persoane]naintate]n v`rst=, care anterior erau mai pu\ine; pre[coli\ari, care nu erau considera\i grup= înt=.

Ini\ativele inclusive au evoluat de la pleoarie]n favoarea persoanelor dezavantajate la ac\iuni cu impact social sporit. Biblioteca a sus\inut campania socio-cultural= *"To\i oamenii sunt liberi [i egali]n drepturi [i demnit\=i"* prin diverse activit\=i [i evenimente, culmin`nd cu conferin\ia na\ional= [tiin\ifico-practic= *"Tinerii cu disabilit\=i]ntr-o societate tolerant= [i deschis="*, la care s-au dezbatut probleme arz=toare de integrare [i proiectele educa\ionale pentru ei. Filialele au oferit servicii care deja au dob`ndit valitate practic=, dar au [i implementat noi proiecte: *"Cartea [i biblioteca]n integrarea spiritual= a copiilor cu handicap"* (filiala "I. Mangher", cu suportul Funda\iei Soros), *"Biblioteca]n ospelie cu prietenii"* (filiala "Alba Iulia"). Rezultatul acestor activit\=i]I formeaz= cele **23 861** de persoane dezavantajate pentru care BM este locul care]i une\te, dar [i dialogul modern, cu efecte polivalente, sus\inut cu comunitatea: ONG-uri, institu\ii guvernamentale, culturale, mass-media.

BM a fost pe parcursul anului 2004 un for democratic sus\in`nd coeziunea social= prin pro-

movarea pluralismului instituțional, de opinie și acțiune. Impulsionând participarea democratică, BM s-a implicat în susținerea multor inițiative locale prin activități specifice: conferințe, mese rotunde, dezbateri, expuneri, expoziții, simpozioane – „Copiii sunt omenirea care începe”, „Salvând bătrâni, construim viitorul”, „În pas cu Europa: cooperare și integrare”, „Armonia și interacțiunea europene”, sărbătoarea comunității „Hramul Chișinăului”, Anul Tefan cel Mare...

BM a identificat **Anul Tefan cel Mare** ca obiectiv prioritar al anului 2004, lansând un program de omagiere în care a fost implicată fiecare filială, fiecare structură, fiecare bibliotecar, fiind inclus și ca un criteriu de evaluare a anului. Răspunsul filialelor la prioritatea anului s-a concretizat în 365 (nici o zi fără Tefan cel Mare!) de activități și lucrări (simpozioane, conferințe, concursuri, mese rotunde, lansări de carte, vernisaje, expoziții, bibliografii), conferirea numelui „Tefan cel Mare și Sfint” unei biblioteci din cartierul Botanica.

Chișinăul solicită implicarea BM în contextul comunitar și angajarea în demersul democratic al comunității prin asigurarea procesului informațional, educațional, de socializare cu resurse, programe, servicii de calitate. BM a răspuns la această solicitare cu o colecție de peste **1 milion** de volume, cu fonduri specializate în drept, artă, Eminescu, în limbile germană, ebraică, ucraineană, bulgară, grecă, rusă și alte limbi moderne, cu **364** de bibliotecari bine instruiți, cu Serviciul Informației Comunitare, cu Centrul de Informare și Documentare „Chișinău” etc. Acestea, în comunicarea cu chișinăuenii, s-au materializat în **323 397** de utilizatori activi, **3 623 667** de

vizite, **9 465 771** împrumuturi, **333 908** accesuri virtuale, **3 930** de programe, activități, evenimente. Proiectul METRO, conceput ca o imperativitate de a răspunde aspirațiilor cășinăuenilor, exigențelor Societății Informației, deși se află în fază incipientă, oferă noi modalități de stocare, regăsire, livrare a informației, dar și imprimări parametri procesului informațional – servicii web, servicii de referințe virtuale, elaborare e-concurenții, expoziții virtuale... METRO a cerut și sistematizarea, optimizarea sistemului de statistică, proces la care au muncit toate departamentele și filialele BM „B. P. Hasdeu”.

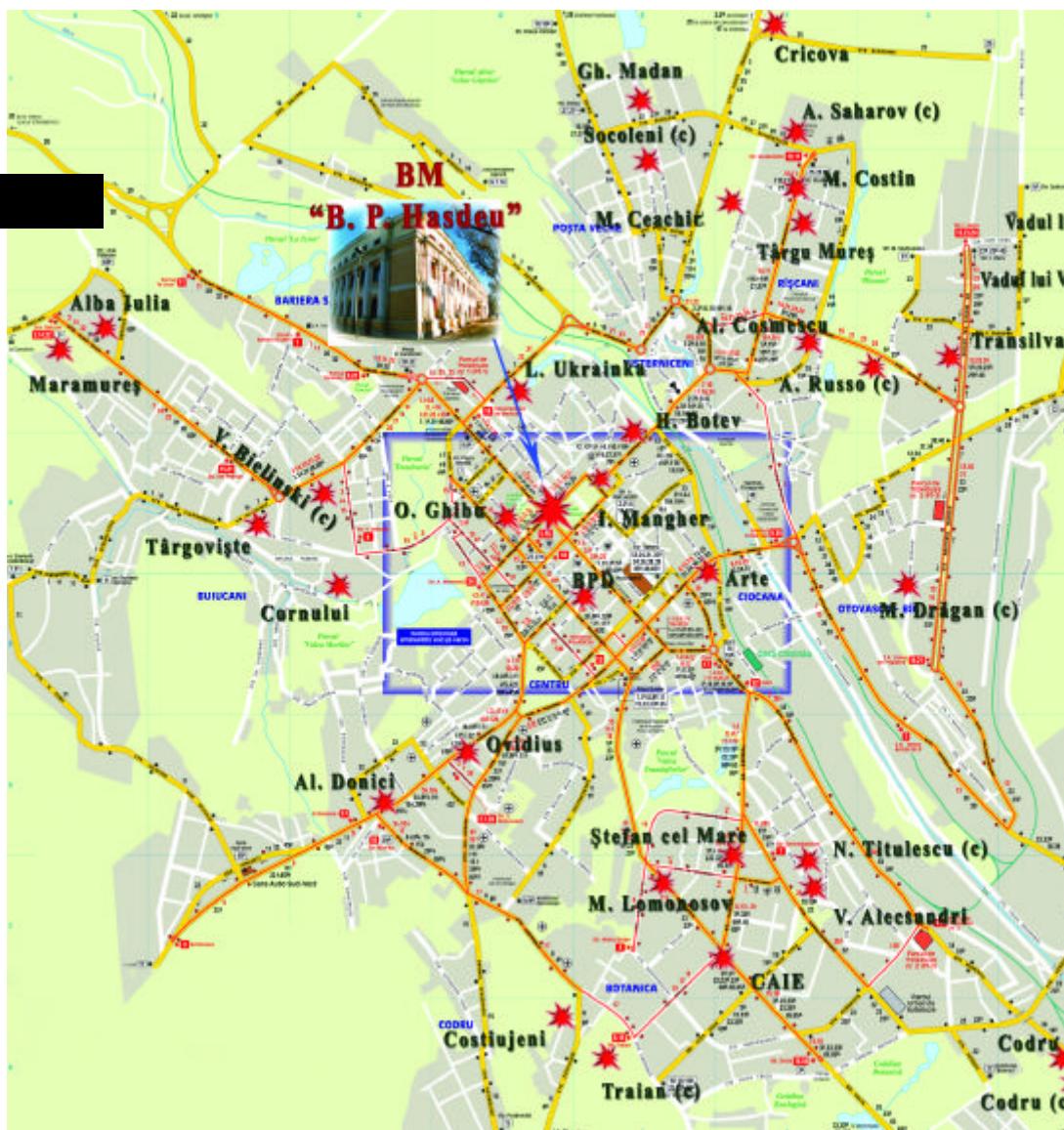
Proiectul de reorganizare structurală, prefigurat într-un model logic de interrelații ierarhice, funcționalează în regim de reciprocitate și complementaritate, asigură suficiente libertăți pentru sale componente. Relaționat în baza principiului de reciprocitate, modelul structural este orientat spre valorificarea potențialului intern în determinarea locului și rolului în comunitate, în realizarea obiectivelor comune.

Aceeași orientare și același scop are noul sistem de evaluare „BONUS”, elaborat în anul de referință. Au fost revizuite și celelalte forme de evaluare.

Bazat pe o vizionare integratoare și pe practici multiaspectuale, demersul nostru în 2004 a contribuit substanțial la edificarea durabilă și eficientă a instituției noastre.

Conf. univ. dr. **Lidia KULIKOVSKI**,
director general al BM

RETEAUA BM



Biblioteca Municipală "B. P. Hasdeu" a fost pe parcursul anului 2004 un mediu eficient de comunicare [i diseminare a informațiilor, un centru comunitar atractiv, inventiv de comunicare [i socializare, un centru cognitiv [i de referință pentru studiu [i cercetare, un spațiu public dinamic, deschis, flexibil, sensibil la solicitările chilienilor, un centru de creare a resurselor proprii, o instituție care a oferit comunității chilieni [i comunității bibliotecare noi pătene culturale, sociale, educaționale [i profesionale.

Rețeaua BM, logică, eficientă [i diversă, a rămas la parametrii anului 2003: Sediul Central [i 35 filiale - 7 filiale de cartier, 10 pentru adulți, 10 pentru copii, 5 filiale pentru minoritățile naționale, 3 biblioteci specializate.

73,3% din populație este înregistrat ca utilizatori ai BM, iar **42%** au utilizat foarte activ resursele infodocumentare [i efectele lor în 2004, afirmație

argumentată de cele **3 623 667** de vizite înregistrate [i de cele **9 475 771** documente împrumutate la domiciliu, consultate în sălile de studiu ale Sediului Central [i ale filialelor.

Orientându-[i politica spre utilizator [i necesităile lui, Biblioteca Municipală a oferit servicii informaționale, programe culturale, cognitive, de socializare, de studiu [i divertisment **7/7** zile la Sediul Central [i **6/7** zile la filiale.

Servicii virtuale s-au oferit **7/7** zile, **24/24** ore, **365/365** zile.

BM "B. P. Hasdeu" a fost deschisă pentru public în medie **1 941** de ore pe săptămână; Sediul Central **11**, iar filialele **9** ore zilnic.

RESURSE INFORMATIONALE

COLEC|II

Biblioteca Municipală "B. P. Hasdeu" a achiziționat pe parcursul anului 2004 – **38 328** exemplare (8 086 titluri), din care **37 591** exemplare cărți, **476** exemplare documente audio-vizuale [i **261** exemplare documente electronice. Pe parcursul anului au intrat din bugetul municipal **24 679** exemplare]n sumă de **792 683** lei 42 bani; din granturile proiectelor c` [tigate **1 690** exemplare]n sumă de **242 985** lei 89 bani; din donații **9 532** exemplare]n sumă de **288 363** lei 44 bani; prin schimb de carte **1 156** exemplare]n sumă de **13 692** lei 25 bani.

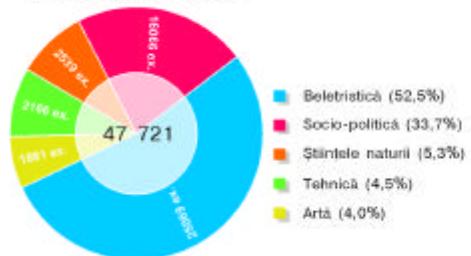
]n anul 2004 au fost abonate **514** titluri de ediții periodice]n **2 492** exemplare.

	Titluri		Exemplare	
	2003	2004	2003	2004
Moldova	87	128	933	1146
România	105	126	540	639
Rusia	221	260	460	707
Total	413	514	1 933	2 492
din care: în limba română	153	202	1 206	1 386

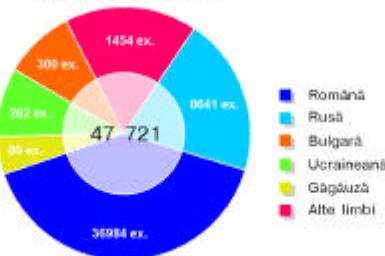
P=îndând tendința de creștere din anii precedenți, demersul anului 2004 a fost asigurarea unei structuri optimale a intrărilor, selecția bazându-se pe relevanța acestora pentru comunitate.

După o descriere constantă pe parcursul a trei ani,]n anul 2004 s-a]nregistrat o majorare a intrărilor cu **5 789** exemplare. Edițiile periodice au p=îndând tendința de majorare]n ultimii cinci ani,]nregistrând o creștere de **13,3%** sau cu **1103** exemplare mai mult comparativ cu anul 2003. Materialele audio-vizuale [i cele electronice au]nregistrat o dublă majorare.

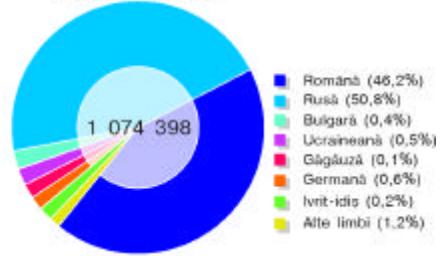
Intrările după domenii:



Intrările după limbi:



Fondul după limbi



Catalogul electronic al Sediu lui Central constituie **35 395** înregistrări analitice. În raport cu anul 2003 catalogul s-a mărit cu **7 842** înregistrări bibliografice, inclusiv **340** de descrieri analitice ale articolelor dedicate lui Stefan cel Mare.

Pentru a oferi resurse calitative, pe parcursul anului au fost redactate baze de date: autori, vedete de subiect, titluri.

Filialele "Alba Iulia", "Transilvania", CAIE, "I. Mangher", BPD au actualizat bazele de date locale, contribuind la dezvoltarea catalogului electronic al BM.

Constituirea catalogului electronic partajat al Bibliotecii Municipale este lentă [i neorganizată din mai multe motive de natură umană [i tehnică – soft dependent, hard insufficient, lipsa]ndelungată a unui administrator de rețea.

Biblioteca	Cărți	Analitice	Total
"Alba Iulia"	1 248		1 248
"I. Mangher"	5 026	1 016	6 042
CAIE	1 157	1 500	2 657
BPD	621	2 470	3 091
Sediul Central	1 307	6 535	7 842
Total	9 359	11 521	20 880

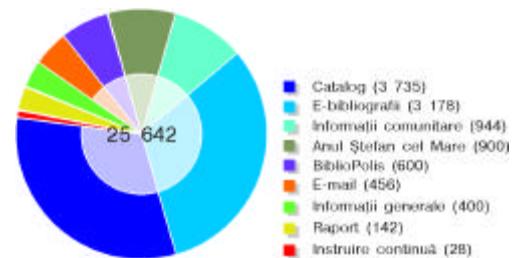
Pe parcursul anului a fost completată baza de date *Informații Comunitare*, în special au fost adăugate date despre instituțiile de învățământ, organele de administrație locale. Pagina *Informații Comunitare* de pe site-ul BM a fost accesată de **944** ori.

Conform Politicii de automatizare a BM METRO a fost elaborat planul strategic de acțiuni pe 2005-2010, care are ca scop crearea rețelei MetroBIB.

La momentul actual 14 filiale ale BM au echipament tehnologic. Din numărul total de **80** de calculatoare, **33** sunt stații de lucru pentru utilizatori, care oferă acces la OPAC, resurse Internet, baze de date, resurse digitale ca: encyclopedii ("Transilvania", "Alba Iulia"), jocuri pentru

copii ("Transilvania"), dicționare explicative [i bilingve, cărți digitale (Sediul Central, CAIE, "Alba Iulia") etc.

Site-ul Bibliotecii Municipale (www.hasdeu.md), ca instrument de acces la resursele digitale ale BM, a fost vizitat de **25 642** ori. Printre vizitatorii virtuali se numără țările: R. Moldova – **15 355** de vizite; România – **7 438**; Rusia – **487**; Germania – **103**; Franța – **151**; SUA – **196**; Italia – **209**; Japonia – **180**; Israel – **46** etc.



E-CON|INUTURI

Din 2002 BM a început crearea propriilor e-con|inuturi. În 2004, bibliografiile tradiționale elaborate anterior (total 7) au fost convertite în format digital [i plasate pe site-ul bibliotecii: A. S. Pușkin [i Basarabia; G. Meiniuc, I. Dron, I. Hadârcă, M. Cimpoi, N. Daibija, Presa basarabeană de la Începuturi pînă la 1957,]nvățurile vieții: maxime ovidiene; Ovidiu: publicații ovidiene în bibliotecile chișinăuene, E. Doga - ultimele trei au fost elaborate [i publicate]n 2004.

RESURSE SPECIALIZATE

Filialele specializate]n domeniul dreptului, artelor, cît [i Centrul Academic Internațional Eminescu, Centrul de carte germană, Centrul Național de Hasdeulogie au]nregistrat **23 448** de utilizatori, care au consultat foarte activ aceste colecții specializate,]nregistrând **380 727** de vizite.

EDUCAREA UTILIZATORULUI

Pe parcursul anului BM a fost preocupată de educarea utilizatorului. La Sediul Central, BPD [i CAIE au fost elaborate ghiduri de *Utilizare a bazelor de date*, *Primii pași]n navigarea pe WEB*, *Reguli de utilizare a computerului*, *OPAC pentru utilizatori*, *Catalog online pe www.hasdeu.md*, care facilitează [i contribuie la educarea informațională, devenind suport permanent]n găsirea informației.

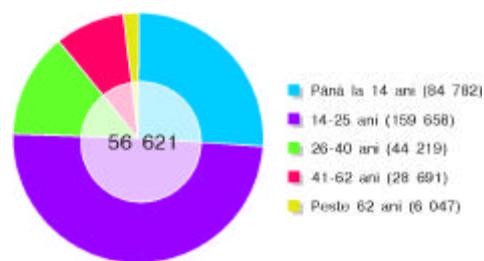
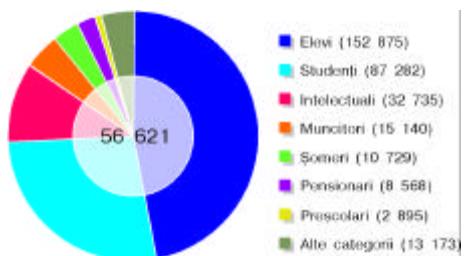
UTILIZAREA BIBLIOTECII MUNICIPALE

Pe parcursul anului 2004 – **56 621** de chi[in-
uieni (**7,2%** din populaie) au devenit utilizatorii
no[tri, sporind astfel num=rul total de utilizatori.

Componen\la utilizatorului este foarte divers= din
punct de vedere social, intelectual, profesional,
demografic, etnic etc.

Componen\la etnic= este urm=toarea: **231 539**
rom`ni, **73 257** ru[i [i **18 601** persoane de alte na\io-
nalit=li; dup= gen: feminin – **59%**, masculin - **41%**.

Jn anul 2004, re\leaua BM "B. P. Hasdeu" a
Jnregistrat **3 623 667** vizite, indicele de frecven\=a
fiind **11,2**. Zilnic, BM [i filialele ei sunt frecven-
tate de **11 842** utilizatori.



UTILIZAREA RESURSELOR, SERVICIILOR

În 2004 numărul împrumuturilor a înregistrat o ușoară creștere (315 424 ex.) în comparație cu anul 2003.

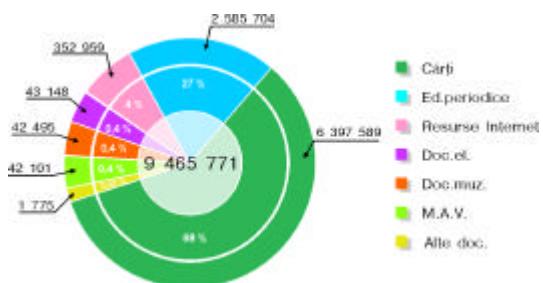
Utilizarea resurselor în limbile moderne a crescut. Acest fapt demonstrează interesul utilizatorilor față de limbile germană, engleză, franceză, dar și calitatea colecției BM în limbile moderne.

Impozitul mai mare al documentelor în limba germană a fost asigurat de *Centrul de carte germană* cu colecția sa calitativă și diversă din punct de vedere al formatelor de înțute – casete audio, casete video, CD.

Dinamica circula\iei dup\= limbi:

Limba	Documente utilizate	Documente existente	Indice de circulație
Română	6 025 125	495 926	12,1
Rusă	2 878 211	545 350	5,3
Ivrit-idis	4514	1785	2,5
Bulgară	6 825	4 793	1,4
Ucraineană	19 038	5 667	3,4
Gagauză	1 782	1 231	1,4
Alte limbi	530 276	19 646	26,9

Dinamica circula\iei dup= tipul publica\iei:



Dinamica circula\iei dup\ domenii:



COPII

BM a contribuit substanțial la dezvoltarea intelectuală a copiilor oferind oportunități de a dobândi diverse deprinderi, de a acumula diverse cunoștințe. Din 36 de filiale – 10 sunt专专ate pentru copii (6 - 14 ani), 10 filiale au seclii sau departamente pentru copii. Prin aceste structuri BM oferă spații pentru studiu [i educație, facilități pentru temele de acasă, activități distractive, cognitive, interactive, având un rol important în dezvoltarea [i susținerea lecturii de la o vîrstă fragedă (2 895 preșcolari).

}mprumutul pentru copii e]n descriere cu **576 639** volume (**7,1%**) fa= de anul precedent. Aceasta se explic= prin faptul c= pe parcursul anului au fost]n reparatie bibliotecile "Ovidius" (tot anul), "Hr. Botev" (5 luni), "Decebal" (4 luni), la care urmatoarele sunt în curs de repara=ie.

Ini\ativele de dezvoltare a copiilor BM le realizeaz= \mpreun= cu profesorii, educatorii, p=rin\ii. Interac\tiunea cu ei este important= \n dezvoltarea politicilor referitoare la serviciile pentru copii.

Biblioteca Municipală a oferit servicii de instruire, lectură, divertisment la **84 782** copii cu vîrstă pînă la 14 ani (**26%** din numărul

utilizatorilor activi, **75%** din populația întâlnită la 14 ani apărtine pentru lectură), implicând copii, preșcolari și bunici: [coala duminicală "Kobzarik" ("L. Ukrainka"); [coala pentru preșcolari, clubul familiei evreiești ("I. Mangher").

ADULȚI

BM este o instituție educațională dotată cu importante resurse de educație nu numai pentru elevi, studenți dar și pentru adulți. Devenind astfel un complement viabil al instruirii pe tot parcursul vieții. Numărul cărților și edițiilor periodice consultate de adulți a crescut față de anul trecut cu **892 063** volume (**7,1%**).

MINORITĂȚI

Politica Bibliotecii Municipale a fost orientată spre promovarea diversității culturale. Filialele minorităților naționale - "I. Mangher", "L. Ukrainka", "M. Lomonosov" (în cadrul căreia funcționează oficiul de carte bielorusă), "Hr. Botev", "M. Ciachir" au oferit servicii diversificate la **42 584** de utilizatori, care au împrumutat și consultat **1 035 337** de documente (**11%** din total împrumuturi). Eficiența înaltă a înregistrat în 2004 filialele "I. Mangher" și "M. Lomonosov".



SERVICII



ON-LINE

BM a extins aria serviciilor informaționale la distanță, oferind posibilități noi de lectură și studiu full-text. Pagina Web a BM (www.hasdeu.md) include publicațiile bibliotecii (rapoarte, strategii, politici), resurse digitale (bibliografii, biobibliografii, catalogul electronic), întreabă bibliotecarul (FAQ).

Baza de date EBSCO accesată on-line a permis utilizatorilor de a consulta documentele full-text. Cele **5 739** de căutări argumentează că informațiile au fost un suport important pentru studiu și cercetare.

Biblioteca Publică de Drept (www.pld.md) în 2004 îl-a diversificat serviciile on-line:

- **serviciul informațional interactiv** intreab@bibliotecarul - oferă direct, prin intermediul paginii web, consultații interactive, informații bibliografice și factologice utile din domeniul jurisprudenției;
- **ghidul electronic informațional juridic** - este un ghid juridic virtual care oferă gratis diverse adrese electronice. Cuprinde de asemenea link-uri (cu comentarii) la informația cu privire la sistemul legislativ național și internațional, baze de date în rețea Internet;
- **expoziții virtuale** - temele expozițiilor reflectă problemele actuale din domeniul dreptului, întrările recente în colecțiile bibliotecii. Expozițiile oferă atât informație grafică, cât și textuală despre cărți, ediții periodice, CD-uri la tema respectivă;
- **biblio@drept** - serviciul dat oferă o serie de liste bibliografice elaborate în baza colecției de carte din Biblioteca Publică de Drept.

EXTRAMUROS

Activitatea extramuros a obținut validitate practică în multe filiale ale BM: "Alba Iulia", "I. Mangher", "Al. Donici", Traian, Cricova, care au oferit servicii de lectură pentru diverse grupuri sociale - copii orfani, persoane cu dizabilități, persoane învinate în vîrstă, la locul de trai sau la locul de instituționalizare.

SERVICII COMUNITARE

Prestarea serviciilor comunitare s-a activizat în 2004 prin implementarea mai multor filiale: A. Russo, M. Costin, "L. Ukrainka", CAIE, V. Bielinski. Ghidările și susținuturile de resursele electronice, de serviciile de informații comunitare filialele au oferit **30 443** diverse informații comunitare, din care **14 975** prin telefon.

PROGRAME, CAMPANII, ACTIVITĂȚI

Anul Stefan cel Mare

Biblioteca s-a implicat foarte activ în valorificarea **Anului Stefan cel Mare** participând cu un amplu program cultural, social, politic, ținând și comunitar, prin contribuții specifice, profesionale, fiind catalizator și animator al multor evenimente de anvergură.

Campania *{stefan cel Mare}@bibliotecii* a adus în actualitate și în conținută chișinăuienilor figura lui Stefan cel Mare prin diverse programe, activități culturale: expoziții permanente, simpozioane, conferințe, mese rotunde, serate, concursuri, vernisaje de pictură etc.

Simpozioanele (total 12):

- "500 ani de vecie a domnitorului Stefan cel Mare al Moldovei" (din cadrul "Pro Academie Hasdeu", Sediul Central);
- "Stefan cel Mare – Omul și Domnitorul" (filiala "Transilvania");
- "O domnie – o epocă" (filiala "O. Ghibu");
- "Stefan cel Mare și Sfânt comemorat în mileniul III" (filiala "Alba Iulia");
- "Contribuții la istoria lui Stefan cel Mare și Sfânt" (CAIE);
- "Politica externă a lui Stefan cel Mare" (filiala "Maramureș");
- "Relațiile culturale dintre Moldova și Germania în epoca lui Stefan cel Mare" (Centrul de carte germană).

BM și filialele sale au adus în atenția publicului noi apariții editoriale consacrate lui Stefan cel Mare prin organizarea a 40 de lansări și 12 prezentări de carte.

Vernisajele de pictură și sculptură au completat spectrul de activități de valorificare a domnitorului prin imagine: "Stefan cel Mare și Sfânt" (în cadrul programului "Silence-Art", Sediul Central), "Moldova lui Stefan cel Mare în heraldica medievală și contemporană" (filiala "O. Ghibu"), "Portrete voievodale" (filiala "O. Ghibu"), vernisaj de pictură a tinerelor talente consacrat **Anului Stefan cel Mare** (în cadrul salonului "Cupola privată", filiala Arte).

Tradiționale au fost activitățile complexe "Zilele bibliotecii", care au inclus pe agenda lor prioritatea anului – **Stefan cel Mare**: filiala "O. Ghibu", filiala "Alba Iulia", filiala M. Drăgan, filiala "Al. Donici", filiala Codru și altele.

Au fost organizate ample expoziții de carte (total 100), dintre care 41 expoziții permanente.

12 580 de persoane au participat la **365** de diverse activități, evenimente, programe dedicate lui Stefan cel Mare.



Toate structurile au fost implicate, [i foarte activ, av`nd experien\la anului precedent – **Anul Cantemir**.

Activitatea de cercetare bibliografic=, tutelat= de CID "Chi[in=u", a fost axat= pe valorificarea informa\iei despre {tefan cel Mare [i Sf`nt. Multe din filialele BM au preg=tit bibliografii [i liste tematice, bazate pe colec\iile lor, consacrate acestei personalit=\\i -]n form= tip=rit= [i versiune electronic=:

TITLURI	BIBLIOTECA
Anul 2004 – anul lui {tefan cel Mare	CID
Cel dint`i dintre principii lumii: bibliografie din fondurile bibliotecii	"O. Ghibu"
Un nume str=bate veacurile: aprecieri, men\ioni despre {tefan cel Mare	"O. Ghibu"
Cronica vie\ii [i m=re\elor sale]nf=ptuiri: mini-dic\ionar {tefan cel Mare: e-bibliografie	"O. Ghibu"
{tefan cel Mare: bibliografie din fondurile bibliotecii	"Alba Iulia"
{tefan cel Mare purt=torul de biruin\= [i ap=r=torul cre[tinit=\ii: bibliografie din fondurile bibliotecii	"Transilvania"
{tefan cel Mare – ilustru [ef de stat, legiuitor [i judec=tor: e-bibliografie	BPD
{tefan cel Mare: bibliografie din fondurile bibliotecii	"T`rgovi[te"

Resursele informa\ionale despre {tefan cel Mare au fost foarte solicitate de c=tre utilizatori. Au fost]mprumutate la domiciliu [i studiate]n s=lile bibliotecii **138 444** volume cu subiectul {tefan cel Mare.

SERVICIU INFORMA|IONALE PERSOANELOR DEZAVANTAJATE

Misiunea BM este]n esen\= inclusiv= iar valorile]mp=rt=[ite de toate structurile [i angaja\ii s=i au sporit caracterul coeziv [i democratic al serviciilor oferite chi[in=uienilor. Biblioteca r=m`ne competitiv= [i]n 2004, la capitolul incluziune, c=ut`nd solu\ii tehnice, intelectuale [i umane pentru a oferi condi\ii egale de acces la informare [i formare a persoanelor dezavantajate fizic, intelectual, social, cultural, lingvistic.

Biblioteca a abordat prestarea serviciilor pentru persoanele dezavantajate]n contextul unei largi particip=ri]n afacerile comunit=\\ii chi[in=uiene, sus\in`nd [i dezvolt`nd parteneriate cu ONG-uri, institu\ii eductionale (pre[colare, [colare [i formare voca\ional=) speciale [i ini\iative sociale locale.

Campania socio-cultural= "To\i oamenii sunt liberi [i egali]n drepturi [i demnit=\\i", desf=[urat= la biblioteca "O. Ghibu", a inclus [i conferin\la na\ional= [tiin\ifico-practic= "Tinerii cu disabilit=\\i]ntr-o societate tolerant= [i deschis=" la care au participat reprezentan\ii ai UNICEF]n Moldova, reprezentan\ii ai ambasadelor [i ONG-urilor locale.]n cadrul conferin\lei au fost analizate [i discutate posibilit=\\ile de integrare a persoanelor dezavantajate, proiectele lansate]n sistemul eductional.



Au fost realizate cu succes o serie de activități [i programe din care nominaliz= "In obiectiv – Vîrstă a treia" (filiala "O. Ghibu"), "Cartea [i biblioteca]n integrarea copiilor cu handicap", "Biblioteca evreiasc=]n Centrul de zi", "Clubul veteranilor" (filiala "I. Mangher"), "Tab=ra de var=", "Biblioteca]n ospelie cu prietenii" (filiala "Alba Iulia"), "O raz= de lumin=" (filiala "Tîrgu Mure[").

BIBLIOTECA VINE LA TINE...

Programul pentru copiii dezavantajați din comunitatea urban= "Biblioteca vine la tine cu prietenii", iniiat]n 2004 la filiala "Alba Iulia", cuprinde extinderea serviciilor, cu deplasarea pe teren: la instituții [colare [i pre[colare specializate, interne, gr=dini[e [i cre[e.]n 2004 au avut sprijinul scriitorilor Iulian Filip, Ioan[Jurcanu, A. Suceveanu, administrației [i elevilor de la liceele "C. Porumbescu", "Gh. Asachi" [i "Prometeu"]n vederea complet=rii donațiilor de carte, h=inu[e, juc=rii, dulciuri destinate copiilor de la [colile auxiliare nr. 5 [i nr. 7, Internat nr. 10, Liceul cu profil tehnologic pentru slabv=z=tori.]n cadrul programului au avut loc: ora pove[tilor, ore de lectur= (cu voce tare), concursurile literar-tematice "Anotimpul iernii", "Toamna pe deal", "Pove[tile copil=riei", prezint=ri de c=rli, excursii ghidate.]n acest program au fost organizate **76** activități la care au participat **873** persoane.

Obiectivul "Includerea social= a persoanelor dezavantaja-te" a fost suslinut la filiala Traian. S-a conlucrat fructuos cu Centrul comunitar pentru copii [i tineri, Asociaia "Motivaie" [i Gimnaziul internat nr. 2. Biblioteca a participat cu lecții interactive]n cadrul stagiului de reabilitare multifuncional= [i integrare social= a copiilor [i tinerilor cu disabilităi. Au fost organizate expoziții mobile,]ntâlniri pe teren cu animatori culturali, scriitori pentru copii.

CARTEA {I BIBLIOTECĂ }N INTEGRAREA COPIILOR CU HANDICAP

Filiala "I. Mangher" a elaborat proiectul "Cartea [i biblioteca]n integrarea copiilor cu handicap",]n cadrul căruia, beneficiind de sprijinul financiar al Fundației "Soros", s-a procurat mobilier special, c=rli [i jocuri pentru aceast= categorie de utilizatori]n vederea dezvolt=rii capacitateilor lor de creaie. Tot aici a fost inaugurat un Centru de adaptare pentru persoane tinere cu paralizie cerebral= infantil= [i deregla=ri locomotorii.

]n 2004 BM a servit **23 861** de persoane dezavantajate. Din ei:

Persoane]naintate]n vîrstă	8 568
{omeri	10 729
Persoane cu disabilităi	2 132
Persoane private de libertate	2 432





CHI{IN+UL CITE{TE O CARTE

Încercând să-și alinieze mereu mesajul la opiniile, convingerile și exigențele receptorilor, BM a implementat cu succes o nouă formă de promovare a lecturii – Campania de vară “Chi{in=ul cite{te o carte”. Astfel a fost propusă spre lecturare cartea lui Iurie Colesnic *Mi-i dor să vă spun*. Însoțită de un semn de carte promotional, aceasta a fost recomandată cititorilor pentru o perioadă de patru luni.

În această campanie s-au inclus activ filialele BM: Sediul Central, “Transilvania”, “Alba Iulia”, “O. Ghibu”, “Tîrgu-Mureș”, Arte, CAIE, “Tîrgoviște”, “Maramureș”, Codru, V. Bielinski, Traian, Codru (copii), Socoleni prin organizarea lecturilor desfășurate în perioada iunie-septembrie. Dezbaterile de la Sediul Central, polemicile și discuțiile au fost benefice ambelor parti - scriitorului și cititorului. Impactul a fost destul de mare, încât au fost solicitate asemenea acțiuni din partea a mai multor scriitori, precum și a beneficiarilor.

PRELANSARE

O nouă formă, de interacțiune a cititorului cu autorul, a fost prelansarea: autorul lansează manuscrisul, care este propus spre lecturare și ulterior spre dezbatere înaintea publicării (ex. Nicolae Popa *Cubul de zahăr*, roman).

POEZIA LUNII

Un program nou – “Poezia lunii”, găndit ca modalitate de promovare a creației eminesciene (CAIE) și orientat spre cunoașterea lui Eminescu de către utilizatori, acționând cînd cîte o poezie pe lună.

MASTER-CLASS

“Master-class” de la filiala “M. Lomonosov” pune în dezbatere lucrări de proză, poezie, critică literară, precum și aspecte ale procesului literar contemporan. Moderatorii discuțiilor, dezbaterilor sunt critici literari și scriitori notořii. Această formă este foarte apreciată și atât de liceenii și studenți.



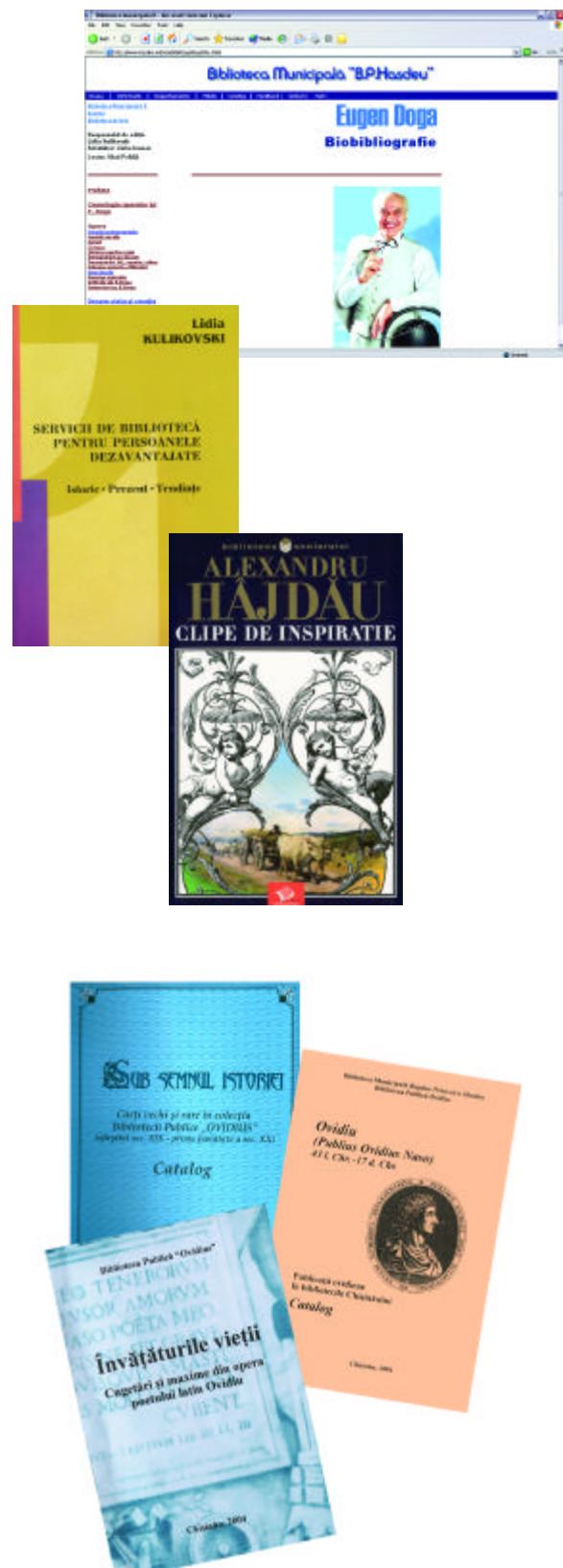
ACTIVITATEA DE CERCETARE BIBLIOGRAFICĂ

Pe parcursul anului de referin\=t au fost elaborate bibliografii [i biobibliografii consacrate personalit\=ilor chi[in=uiene omagiate]n anul 2004, 2005 [i altor evenimente:

TITLURI	BIBLIOTECA
Eliza Botezatu: biobibliografie	"T`rgu Mure["
Leo Butnaru: biobibliografie	"Transilvania"
Petru C=rare: biobibliografie	"Transilvania"
Ion Ciocanu: biobibliografie	CID
Ovidiu: publica\ii ovidiene]n bibliotecile chi[in=uiene (editat, e-bibliografie)	"Ovidius"
Sub semnul istoriei (editat)	"Ovidius"
Inv=\turile vie\ii: maxime ovidiene (editat, e-bibliografie)	"Ovidius"
S. Dubnov [i Immanuil Ringhelblum - istorici evrei – jertfe ale Holocaustului: bibliografie (editat)	"I. Mangher"
{i poveste[te-i fiului: ce [i cum povestim copiilor despre Holocaust: manual	"I. Mangher"
Eugen Doga: biobibliografie (e-bibliografie)	Arte
Éàí òåí èðèàí à Áéáëèî òåêè èì . Í . Èí í í í ñâ: bibliografie tematic= (e-bibliografie)	"M. Lomonosov"
Í í âñâ èñí Ùòäè è âñâ íðí í èê...: Í . Èí í í í ñâ (elaborare)	"M. Lomonosov"
Ðûöàðü âåëèéî áî Èí èæåñòâà: Èí ñòåí òëí Øèøéàí : áèí áéèí áðàôèÿ	"M. Lomonosov"
Arhivele Basarabiei: comentarii ale documentelor din revist= (elaborare)	CID

Pentru informarea utilizatorilor despre noile apariții editoriale au fost elaborate buletine de informare *Intr-ri noi, Noutăți editoriale, Repertoriul edițiilor periodice*.

În ajutorul programelor de invățământ, pentru adulți și persoane de vîrstă a treia au fost întocmite **152** liste bibliografice, bibliografii la cerere; prezentate **105** de reviste bibliografice; **156** mape tematice; organizate **46** zile de informare.



MARKETING. RELAȚII PUBLICE



Performanța BM poate fi judecată după modul în care s-a transmis și acumulat informația prin prisma servirii optime a comunității, după cum le-a raportat la cerințele chișinăuanului, care își dorește colecții utile, valoroase și servicii de calitate.

Marketingul, practicat de BM, a fost orientat să genereze satisfacția clienților în mod continuu și sistematic, având la bază activitățile sale comunicarea cu mediul chișinăuan în care este integrată, cu un impact cert asupra lui, influențând [REDACTAT] șiportând influențe, survenite de inovații, tehnologii, schimbări sociale și politice.

BM studiază și identifică mereu necesările și cerințele utilizatorului, prin cele mai diverse metode de marketing: sondaje, studii de caz, observații.

Pe parcursul anului a fost cercetată informația (cererea și oferă) din domeniul educațional: pentru cadre didactice, educatori, profesori. Monitorizând solicitările, s-a efectuat o amplă analiză a posibilităților de acoperire a lor și s-au identificat informațiile inexistente în bibliotecă, propunându-le spre achiziție.

În majoritatea filialelor, însoțind dimensiunea educațională și formativă a fost îndreptată spre tineret generalie. Cercetările efectuate în filiale: Arte, "Alba Iulia", Alecu Russo - s-au orientat spre identificarea gradului de satisfacție a utilizatorului. În toate cele trei filiale, **80%** din respondenți sunt satisfăcuți de calitatea fondului respectiv, iar **20%** - doar parțial, această solicitare o majorare a numărului de exemplare existente în biblioteca pentru a putea fi împrumutate la domiciliu, achiziționarea de titluri noi. Oferta lor s-a canalizat spre cărți cu tematică istorică, cu caracter cunoașterii, științelor naturii. **30%** preferă literatura artistică,

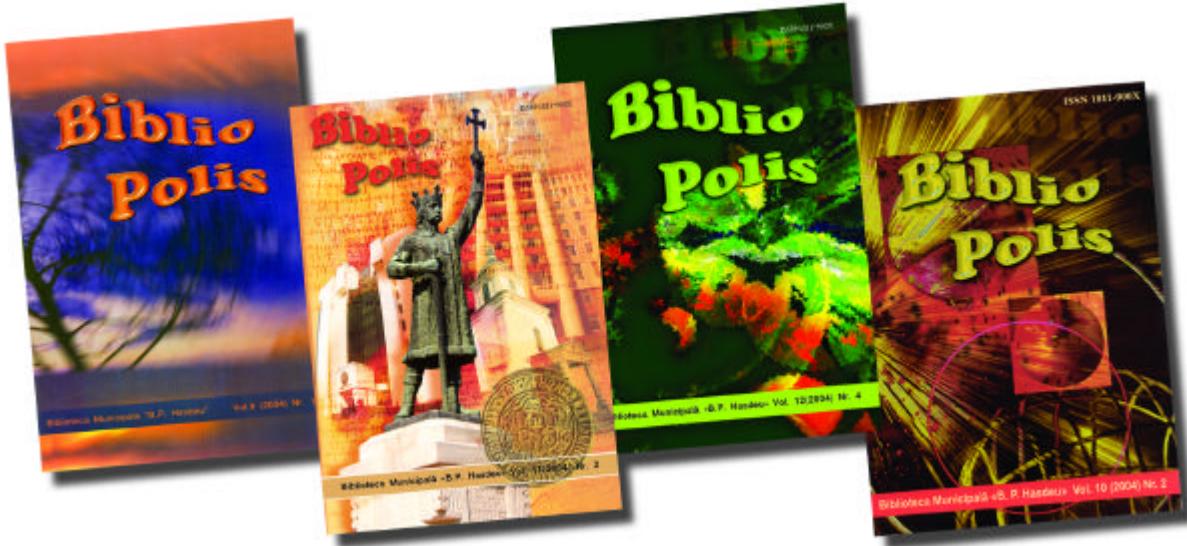
recomandată de bibliotecar, lucru ce confirmă necesitatea unor profesioniști cu vaste cunoștințe de cultură generală și gust pentru literatură de valoare, dar și cu tactul de a impune alțora.

Filiala "Transilvania" a fost preocupată de gradul de satisfacție a cititorilor cu privire din domeniul psihologiei, efectuând sondajul "Cartea în domeniul psihologiei. Informare. Documentare. Lecturi." Chiar dacă **81%** au săcările sollicitate din acest domeniu, și **19%** - nu, răspunsurile respondenților arată că lucrările existente nu elucidează unele comportamente ale domeniului, cum ar fi: psihologie individuală, psihologie experimentală [a]. Solicitarea acestor subdiviziuni ne demonstrează utilitatea lor pentru un public socio-profesional variat, motivarea lecturii fiind: **48%** - instruire; **41%** - curiozitate; **7%** - serviciu; **4%** - alte interese.

Biblioteca "Alba Iulia" și-a concentrat atenția asupra unui studiu aparte *Omagindu-l pe Stefan cel Mare în Anul Stefan cel Mare și Sfânt*. Este o sinteză a lecturii, a cererii și ofertei, a disponibilității bibliotecii de a oferi informație necesară, suficientă pe tema jubiliară.

O analiză amplă asupra utilizatorului s-a efectuat la Biblioteca "M. Lomonosov". Deși se vorbește tot mai des despre "o limbă-nire" a populației municipiului Chișinău, totuși, numărul utilizatorilor tinere crește. Cel puțin sălile de lectură sunt frecventate în majoritate de elevi, liceenii și studenți – **66%**, care vin pentru studiu și informare. Doar **19,2%** din cititorii activi duc lipsă comunicării [în găsesc aici pe lângă o serie de publicații de loisir – acestea sunt pensionari, casnice, romani.

Pentru a se afirma pe piața informațională, BM folosește o paletă largă și adecvată de forme [i



modalități de atragere și persuasiune a cărora și uienilor, tradiționale și virtuale.

O activitate de marketing a fost promovarea WEB. Tocmai din acest considerent a fost plasat pe www.hasdeu.md harta retelei BM, unde sunt marcate toate filialele, iar pentru o mai mare transparență activității lor lunare sunt făcuți publici principali indicatori de performanță, astfel monitorizând public activitatea BM.

În scopul promovării imaginii Bibliotecii s-a încercat o scanare a comunității cărora și uiene (având în vedere datele statistice existente) vizavi de utilizatorul ei, din care rezultă, sub aspectul indicatorilor valorici, ceea ce efortul depus pentru integrarea BM în viața socială a comunității cărora și uiene este beneficiul pentru ambele părți. Dar nu s-a luat și un angajament față de servirea acestei comunități. Sper să finalizez acest demers important, util în anul comunității cărora și uiene, ca să nu rămână o simplă constatare.

Un reper important al anului 2004 a fost, desigur, evocarea figurii Domnitorului Ștefan cel Mare și Sfânt, care s-a manifestat printr-o serie de acțiuni concrete, de reală utilitate pentru utilizatorii Bibliotecii: plasarea pe site-ul BM a unui amplu material consacrat **Anului Ștefan cel Mare**, a unor materiale promotional dedicate acestui eveniment, impactul cărora se vede în cele peste 900 accesări.

Din plin a fost utilizată pagina WEB la Biblioteca Publică de Drept (www.bpd.md), care și-a modificat atât structura cătă și conținutul, extinzându-i serviciile online: *serviciul informational interactiv intreabă@bibliotecarul; ghidul electronic informational juridic; biblio@drept.*

Promovarea WEB practică în bibliotecile "Alba Iulia" și "I. Mangher", care au propriile site-uri, informând beneficiarii despre cele mai importante acțiuni, programe culturale, evenimente.

Un rol aparte s-a acordat materialelor promotional. Acest lucru a fost vizibil și la conferințele organizate de către BM, care au reflectat cele mai actuale, preferate și necesare servicii și forme de activitate. Bibliotecile "O. Ghibu", "Al. Donici", Codru (copiii și adulții), Arte, Cricova și "Maramureș" (parțial), *Centrul de Informare și Documentare "Cărținu"* au elaborat o serie de materiale promotional, care au devenit parte indispensabilă în comunicarea cu utilizatorii, în crearea imaginii.

Eficiența politicii de promovare, reacțiile la produsele oferite, satisfacția din partea clientilor au fost exprimate prin mulțumirile și sugestiile din boxele de idei. Pe lângă recunoașterea, utilizatorii și-au expus și unele doleanțe, cum ar fi: **automatizarea bibliotecilor, procurarea cărărilor de larg-utilitate într-un număr mai mare pentru a putea fi împrumutate la domiciliu, accesul liber la toate colecțiile, utilizarea nelimitată și gratuită a Internetului.**

Revista de specialitate *BiblioPolis*, unul din instrumentele cele mai eficiente de promovare a BM, a potențialului ei profesional, informational, cultural, cu un sumar divers și actual, cu o prezentare grafică deosebită, a fost o colaborare adeverată de formare și perfecționare pentru lumea bibliotecară. Concomitent cu varianta tipărită cei interesați au putut-o utiliza pe cale electronică, care pe parcursul anului a fost accesată de peste 600 ori. Un instrument de evaluare a revistei este *Cartea de vizită* a *BiblioPolis-ului* digitizat.

PERSONAL

BM s-a confruntat cu multiple probleme generate de producția informațională în ctre, de diversitatea mediilor informaționale, de dezvoltarea de noi tehnologii de reguire, pe de o parte, și necesitatea, posibilitatea și capacitatea bibliotecii de a dezvolta și implementa noi programe și servicii capabile să satisfacă cerințele informaționale și atenții evolutive ale chilienilor, pe de altă parte. În această convergență, susținerea unei activități de succes s-a putut realiza cu efortul și cu asistența unui personal de o înaltă calificare.

În anul 2004 BM avea în componența sa: **36** de biblioteci-filiale, **7** departamente, **3** servicii, **449** posturi, dintre care **364** de bibliotecari.

BM susține o politică inclusivă de recrutare și încadrare: **23** din colaboratorii BM sunt pensionari, **16** persoane cu disabilități; **9%** - ruși, **7%** - ucraineni, evrei, găduzi și alte naționalități cîte un procent. Fluctuația cadrelor a fost mică: **31** - încadrări, **28** - eliberări.

M a stimulat, a susținut și organizat diverse manifestări anuale de motivare, recompensare și dezvoltare a personalului, ele fiind parte a culturii instituționale: zile de dezvoltare, topul *Cel mai bun bibliotecar*, topul bibliotecilor, topul managerilor, concursul *Cea mai bună comunicare*, concursul *Cel mai bun articol/cele mai multe articole publicate*, omagierea pensionarilor, omagieri pentru fidelitate, sărbătorirea Zilei Bibliotecarului, sărbătorirea Craciunului, Anului Nou, felicitări cu prilejul

aniversării, zilei de naștere, excursii colective.

Motto-ul anului 2004 a fost *"Biblioteca Municipală - instituția care învață"*, care a generat o campanie cu același nume. În cadrul ei au fost desfășurate peste **80** de activități de instruire (la care au participat **465** de bibliotecari).

Bibliotecarii din rețea Bibliotecii Municipale au fost implicați și au contribuit la activitatea informațional-biblioteconomică și de instruire a comunăii biblioteconomice din Republica Moldova: **lectori** la Catedra de Biblioteconomie și Asistență Informațională, **formatori** la {BM; **membri ai grupurilor de lucru**} în cadrul Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova, Consorțiului eIFL Direct, Sistemului Integrat Informațional al Bibliotecilor din Moldova (SIBIMOL), Comitetul Tehnic nr.1.

În anul de referință, bibliotecarii au participat la **19** activități de instruire organizate la nivel național, din ele - **14** seminare (**35** de bibliotecari) organizate de ABRM (BM).

Profesionalismul și competențele bibliotecarilor au fost apreciate și la nivel internațional: participarea cu comunicări la conferințe; cîțigarea diverselor burse: Conferința Internațională Crimeea - 2004, **4** persoane; Conferința privind implementarea tehnologiilor informaționale în biblioteci "Libcom-2004" (Rusia, Moscova), **1** persoană; burse în SUA și Franța, **2** persoane.



O nouă modalitate de comunicare profesională a bibliotecarilor a fost ciclul de conferințe cu genericul **Biblioteca Municipală "B. P. Hasdeu", suport informațional pentru comunitatea chișinăuană: servicii, programe**, la care au participat 110 bibliotecari, au fost susținute 33 de comunicări. Cea mai bună dintre ele va fi prezentată la conferința din Crimeea.

BM oferă resurse [în instrumente pentru studiu și formare continuă prin site-ul www.hasdeu.md (programul de instruire 2004, curriculumul disciplinar, conținutul full-text, fotogalerie, ghid de resurse Internet pentru bibliotecari) care au fost un suport didactic-informativ nu numai pentru angajații Bibliotecii Municipale, dar și pentru întreaga comunitate biblioteconomică.



FINANȚARE



Nivelul finanțării bugetare a fost suficient pentru a susține activitatea BM, insuficient însă, pentru modernizarea proceselor și pentru a face față agendei sociale, culturale, educaționale locale.

Au fost bugetați **7 388 600 lei**. Au fost alocați și cheltuiți **8 036 800 lei**. Din ei pentru reparărie **1 083 400 lei (13.5%)**, achiziții **1 500 000 lei (18.6%)**, personal **3 436 300 lei (42.7%)**. Activitatea de fundraising a avut ca rezultat suplimentarea bugetului cu **810 000 lei**.

CONDUCERE



Locul BM în comunitatea chi[in=uian= poate fi configurat doar în m=sura în care BM][i define[te cu precizie raportul s=u cu cei care]i solicit= serviciile [i principiile de baz= pe care le utilizeaz=]n construirea relaiei cu ei. BM a fost pe parcursul anului 2004 un serviciu atotcuprinz=tor, care a avut]n vizor mereu]ntreaga comunitate.

Conducerea BM a f=cut un important efort personal, instituional, colectiv, ca instrument al schimb=ruii, av`nd ca scop principal progresul instituiei noastre.

Managementul de v`rf [i-a demonstrat capacitatea de a capitaliza succesele, de a le]mbun=t=\\i [i disemina, de a utiliza capacit=ile individuale ale personalului pentru realizarea scopurilor comune ale re\\elei BM. Nu este vorba de dirijare, impunere, nici neap=rat de coordonare, ci de asigurarea coeren\\ei, a viziunii generale [i a evolu\\ilor simultane. De fapt, se urm=re[te, prioritari, adoptarea unui punct de vedere unitar]n stabilirea obiectivelor comune pe termen lung]n relaia cu comunitatea chi[in=uian=.

Administra\\ia a g`ndit o nou= arhitectur= a structurii]n scopul construirii unui sistem de management capabil s= r=spund= rolului complex pe care timpul]l impune bibliotecii noastre.

O preocupare a conducerii BM]n 2004 a fost perfec\\ionarea sistemului de evaluare. Conceptul strategiei de evaluare acceptat reflect= tendin\\a de extindere a ac\\iunilor evaluative: de la verificarea rezultatelor la evaluarea proceselor [i condi\\ilor de desf=[urare a activit=ii; de la modul de integrare a filialelor]n realizarea obiectivelor comune la]ncurajarea ie\\irii din umbr= a filialelor. Conceptul strategic al BM este orientat spre angajarea evaluatului]ntr-o competi\\ie permanent= cu colegii, cu

el]nsu[i, care s= favorizeze competi\\ia]ntre filiale, structuri, bibliotecari, s= conduce la formarea capaci\\ii de autoevaluare.

Strategia de evaluare s-a concretizat]n instrumente de evaluare. Unul dintre ele este]n premier= absolut= pe \\ar= - BONUS. Ne-am concentrat asupra dezvolt=ruii mecanismelor proprii de control, evaluare (]n lipsa celor na\\ionale) pentru aprecierea calit=ii activit=ii, calit=ii produselor fiind convin[i c=, de fapt, calitatea ofertei a devenit la fel de important= ca [i cantitatea.

Perfec\\ionarea sistemului de evaluare a cerut [i sistematizarea statisticii, lucru inevitabil pentru trecerea la automatizarea proceselor.

]n 2004 conducerea BM a sus\\inut o cultur= de parteneriat sprijinind orice aranjament de colaborare, fiind convins= c= acesta este viitorul reu[itei. {i-a readaptat marketing-ul pentru a-[i demonstra valoarea [i impactul asupra grupurilor din comunitate, pentru a demonstra utilitatea, importan\\a]n fa\\a deciden\\ilor, demers concretizat prin clasarea BM]n afara categoriei de remunerare a muncii, fapt ce a dus la m=rirea salariilor cu **15%**]ncep`nd cu 1 ianuarie 2004.

La baza succesului ob\\linut la nivel de conducere, la nivel de structuri, a succesului comun de realizare a obiectivelor anului 2004 a fost crearea unei culturi de con[tientizare a responsabilit=ii sociale, a toleran\\ei [i diversit=ii, a sentimentului de apartenen\\= comunitar= pe care o]mp=rt=[im cu to\\ii, considerate valen\\e imanente ale BM de c=tre utilizatori. Totodat=, am con[tientizat [i faptul c= am construit pe platforma realiz=rilor frumoase ale anilor preceden\\i, astfel succesul devenind un element de constan\\= al culturii institu\\ionale a BM [i a imaginii ei de ansamblu.